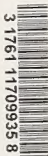


# Canada's Export Strategy

CAI  
SA  
2032

## THE INTERNATIONAL TRADE BUSINESS PLAN 1995-96



Canada

The International Trade Business Plan (ITBP) sets out government strategies and activities in support of international business development. Preparatory work for the 1995-96 ITBP involved consultations with provincial governments and the Canadian business community. Through these consultations, the ITBP attempts to reflect the real needs of Canadian industry, while ensuring that the international development activities of both federal and provincial governments are coordinated.

There are three components to the ITBP: an Overview, which provides the broad context for the individual industrial sector strategies detailed in the plan; 23 individual sector profiles; and a list of international activities to be undertaken in support of each sector strategy. The international activities for each sector are listed in the back pages of the sector booklet.

The ITBP provides a useful tool for Canadian industry. Through the Overview, companies can learn governmental priorities and plans for international business development. The sector profiles provide strategies for that sector, as well as the specific governmental activities in support of that sector. To allow firms to become involved in these planned events, contact numbers are provided. The booklets also contain references for those who wish to become involved in the production of next years' ITBP.

### For more information

To receive ITBP documents, please indicate your selection, fill in your address, and fax the completed form to (613) 996-9709 or mail to:

**InfoCentre (SKI)**  
125 Sussex Drive  
Ottawa, Ont. K1A 0G2

Documents can also be ordered by telephone  
1-800-267-8376;  
or by the InfoCentre's FaxLink (613) 944-4500.

### Booklets Available

- ☐ 139TA Overview
- ☐ 234TA Advanced Manufacturing Technologies
- ☐ 215TA Agriculture and Food Products
- ☐ 214TA Aircraft and Parts
- ☐ 217TA Automotive
- ☐ 218TA Biotechnologies
- ☐ 219TA Business, Professional and Educational Services
- ☐ 220TA Chemicals, Plastics and Advanced Materials
- ☐ 245TA Construction Products
- ☐ 221TA Consumer Products
- ☐ 216TA Cultural Industries
- ☐ 222TA Defense Products
- ☐ 224TA Environmental Equipment and Services
- ☐ 225TA Fish and Sea Products
- ☐ 226TA Forest Industries
- ☐ 228TA Information Technologies and Telecommunications
- ☐ 229TA Medical and Health Care Products and Services
- ☐ 230TA Minerals and Metals
- ☐ 223TA Oil and Gas Products and Energy Equipment
- ☐ 246TA Power Equipment
- ☐ 227TA Primary/Secondary Industrial Machinery
- ☐ 233TA Rail and Bus Equipment
- ☐ 231TA Space
- ☐ 232TA Tourism

Name: \_\_\_\_\_

Company: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_

Province: \_\_\_\_\_ Postal Code: \_\_\_\_\_

Telephone: (    ) \_\_\_\_\_

Facsimile: (    ) \_\_\_\_\_

English ☐      French ☐      Both ☐

### Note

Information on the availability of an electronic version of the booklets is available from the InfoCentre.



## LE PLAN DE PROMOTION DU COMMERCE EXTÉRIEUR 1995-1996

**L**e Plan de promotion du commerce extérieur énonce les stratégies et les activités gouvernementales appuyant l'expansion du commerce extérieur. Dans le cadre des travaux préliminaires pour l'élaboration du plan 1995-1996, des consultations ont été menées avec les gouvernements provinciaux et le milieu canadien des affaires. Ces consultations devraient permettre de refléter les besoins réels de l'industrie canadienne, tout en veillant à ce que les activités liées au commerce extérieur des gouvernements provinciaux et du gouvernement fédéral soient harmonisées.

Le Plan comporte trois volets : un aperçu, qui définit le cadre des stratégies sectorielles décrites dans le Plan; 23 profils sectoriels; et une liste des activités qui seront menées à l'échelle internationale pour appuyer chaque stratégie sectorielle. Ces activités sont énumérées à la fin de chaque livret sectoriel.

Le Plan est un outil indispensable pour l'industrie canadienne. En parcourant l'aperçu, les entreprises peuvent connaître les priorités de l'État et les projets d'expansion du commerce extérieur. Les profils sectoriels renferment des stratégies et une liste des activités de l'État propres à chaque secteur. Les livrets fournissent aussi des références à ceux qui veulent participer à la préparation des Plans de promotion du commerce extérieur futurs.

### Renseignements

Pour obtenir des documents sur le Plan de promotion du commerce extérieur, cochez les cases appropriées, écrivez votre adresse et faites parvenir le formulaire par télécopieur, au (613) 996-9709, ou par courrier, à :

#### InfoCentre (SKI)

125, promenade Sussex  
OTTAWA (Ont.)  
K1A 0G2

Les documents peuvent aussi être obtenus en composant le :  
1-800-267-8376

ou le (613) 944-4500. Service de renseignements  
par télécopieur — InfoCentre (FaxLink).

### Documents disponibles

- Aperçu**
- ☐ 214TF Aéronautique et pièces d'aéronefs
  - ☐ 215TF Agriculture et produits alimentaires
  - ☐ 217TF Automobile
  - ☐ 221TF Biens de consommation
  - ☐ 218TF Biotechnologie
  - ☐ 224TF Équipements et services de protection de l'environnement
  - ☐ 226TF Industrie forestière
  - ☐ 231TF Industrie spatiale
  - ☐ 216TF Industries culturelles
  - ☐ 227TF Machinerie industrielle primaire et secondaire
  - ☐ 222TF Matériaux de défense
  - ☐ 233TF Matériel de transport urbain et ferroviaire
  - ☐ 246TF Matériel électrique
  - ☐ 230TF Minéraux et métaux
  - ☐ 225TF Poisson et produits de la mer
  - ☐ 220TF Produits chimiques et plastiques, et matériaux de pointe
  - ☐ 245TF Produits de construction
  - ☐ 229TF Produits et services médicaux et de santé
  - ☐ 223TF Produits pétroliers et gaziers, et matériel d'exploitation de l'énergie
  - ☐ 219TF Services commerciaux, professionnels et éducationnels
  - ☐ 228TF Technologie de l'information et de télécommunications
  - ☐ 234TF Technologies de fabrication de pointe
  - ☐ 232TF Tourisme

Nom : \_\_\_\_\_

Entreprise : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_

Province : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Téléphone : ( ) \_\_\_\_\_

Télécopieur : ( ) \_\_\_\_\_

Français ☐

Anglais ☐

Les deux ☐

### Nota

Pour savoir comment obtenir ces documents électroniquement, s'informer auprès de l'InfoCentre.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1995

N° au cat. C2-263/1996

ISBN 0-662-61608-1

105074-95-02

Canada

